

Panasonic

Lecteur DVD/CD

DVD-S27/S24

Mode d'emploi



Table des matières	Page
Accessoires inclus	2
Mise en place des piles	
Consignes de sécurité	3
Front DVD-Player	4
Branchements	5
Télécommande	6 - 7
QUICK SETUP	8
Fonctions de lecture	9 - 11
Menu Navigation	12 - 13
HighMAT / Texte CD	14
Menu DISPLAY	15 - 17
Menu SETUP	18 - 19
Avant d'appeler le Service	
Après-Vente	20 - 21
Informations	22
Spécifications techniques	23
Index	Dernière page
Codes pays	



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité, et tout particulièrement les consignes de sécurité énoncées en page 3, avant de mettre l'appareil en service ou de procéder aux divers réglages.

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en ayant fait l'acquisition de cet appareil haut de gamme. Panasonic est l'un des leaders mondiaux sur le marché de l'électronique grand public, et nous sommes certains que ce produit vous apportera entière satisfaction.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

<http://www.panasonic.co.jp/global/>



Télécommande N2QAJB00091

inclus accessoires

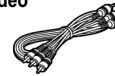
Cordon d'alimentation
RJA0043-1C



Piles
AA, UM3 ou R6

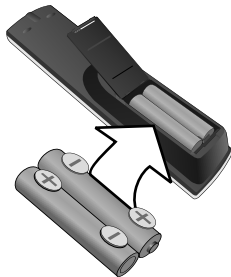


Cordon audio/vidéo
K2KA6CA00001



Mode d'emploi

Carte de garantie



Mise en place des piles

La longévité des piles est d'un an, selon la fréquence d'utilisation.

- Ne jamais utiliser à la fois de nouvelles et d'anciennes piles ou même des piles différentes.
- N'utilisez que des piles exemptes de substances toxiques telles que plomb, cadmium, mercure.
- Ne pas utiliser de piles de type rechargeable.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles.
- Les piles ne doivent jamais être chauffées ou court-circuitées.
- Remplacez immédiatement les piles usagées par de nouvelles de type AA, UM3 ou R6.
- Lors de la mise en place, observez la polarité + et -.

Les piles, emballages et anciens appareils doivent être éliminés conformément aux prescriptions en vigueur. Ces matériaux ne doivent pas être jetés avec les ordures domestiques.



Consignes de sécurité

Installez l'appareil bien à l'horizontal et ne posez aucun objet lourd sur l'appareil.



Maintenez l'appareil à l'abri de la chaleur et de fortes variations de températures.



Maintenez l'appareil à l'écart de liquides.



A l'intérieur de l'appareil

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.	IEC60825-1 / Class 2b
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTIINNA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.	
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
注意	- 打开時 有 可见 及 不可 见 激光 辐射。 避免 激光 照射。	
注意	- ここを 開くと 可視 及び 不可 視 一 光 が 出 ます。 ビーム を 見 たり、 触 れ たり し ない で 下 さ い。 ROLCA0141	

Au dos de l'appareil, cf. page 5.



Le modèle et le numéro de série de ce produit sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Veuillez les noter ici comme référence.

Model No. Serial No.

Tension : N'utilisez que la tension d'alimentation prescrite pour l'appareil.

Protection du cordon d'alimentation : Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise secteur et qu'il ne présente aucun défaut. Des branchements incorrects ou des câbles endommagés peuvent provoquer des incendies ou électrocutions.

Maintenance : Ne tentez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. En cas de dysfonctionnement non mentionné dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à l'un des services après-vente agréés.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, L'HUMIDITÉ, L'EGOUTTEMENT OU L'ÉCLABOUSSEMENT ET NE PLACEZ PAS D'OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES TELS QUE VASES DESSUS.

AVERTISSEMENT!

- NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'UN AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÙ À UNE SURCHAUFFE.
- NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.
- NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.
- JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

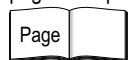
Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.












L'appareil doit être placé près de la prise secteur, et la fiche du cordon doit être facilement accessible en cas de problème.

Front DVD-Player



Vous trouverez toutes les informations détaillées aux pages indiquées.



<p>Témoin de veille </p> <p>Lorsque l'appareil est raccordé à une prise électrique, mais qu'il n'est pas allumé, ce témoin de veille est visible. Il disparaît dès que l'appareil est mis en marche.</p>		<p>Interrupteur d'attente/marche </p> <p>Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue à consommer une petite quantité de courant.</p>	
<p></p>	<p>Permet d'arrêter la lecture.  7</p>	<p>OPEN/CLOSE</p> <p></p>	<p>Permet d'ouvrir et de fermer le tiroir du lecteur de CDs.</p>
<p></p>	<p>Permet d'interrompre la lecture.  7</p>	<p>SKIP : Permet de passer à des chapitres, titres ou images suivants ou précédents.  7</p>	
<p></p>	<p>Permet de commencer la lecture.  7</p>	<p>SLOW/SEARCH (touche maintenue enfoncée) lecture au ralenti/fonction de recherche accélérée.</p>	
<p>AV ENHANCER</p> <p></p>	<p>AV-Enhancer : Optimisation automatique des réglages de l'image et du son en fonction du disque utilisé. Lorsque cette fonction est activée, les menus Image et Audio ne peuvent être sélectionnés.</p>		

Avec votre lecteur DVD, vous pouvez visionner vos DVD dans une qualité d'image numérique parfaite. Selon le type de DVD et l'ensemble HiFi ou le téléviseur stéréo dont vous disposez, vous pouvez obtenir une reproduction sonore en stéréo ou en son numérique multicanal de qualité cinéma exceptionnelle. La particularité des DVD vidéo est, en outre, de pouvoir offrir le choix du canal son et de la langue des doublages, de la langue du sous-titrage et de l'angle de prise de vue de la caméra.

Toutes les fonctions de base du lecteur DVD peuvent être activées soit directement sur l'appareil, soit à partir de la télécommande. Ce mode d'emploi ne fait allusion qu'aux touches et symboles figurant sur la télécommande.

Les différents réglages de l'appareil peuvent être effectués à partir de la télécommande. Ces réglages sont conservés même après la mise à l'arrêt de l'appareil.

Branchements

Avant d'entamer la procédure de raccordement

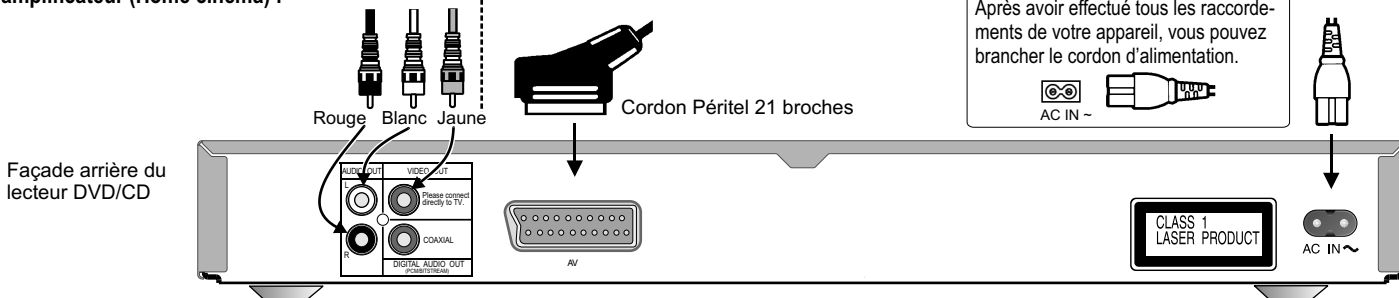
- Assurez-vous qu'aucun des appareils à raccorder n'est branché au réseau électrique.

Remarques concernant les branchements indiqués

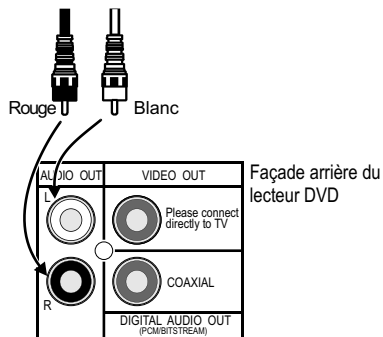
Raccordez l'appareil directement à votre téléviseur. En raccordant votre lecteur DVD via un magnétoscope, vous risquez d'obtenir une image brouillée lors de la lecture de DVD protégés contre la copie.

Raccordement à un téléviseur sans prise Péritel ou à un amplificateur (Home cinéma) :

Raccordement à un téléviseur par prise Péritel :



Home cinéma



Pour profiter pleinement du son stéréo ou Dolby Pro Logic, connectez un amplificateur ou une composante analogique audio à l'appareil.

- Si vous raccordez un amplificateur Dolby Pro Logic, désactivez la fonction Advanced Surround afin de vous garantir une qualité de son irréprochable. Veuillez vous reporter à ce sujet à la page 15.

Prises numériques (COAXIAL)


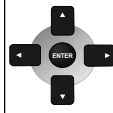






Branchez par exemple la sortie audio numérique (COAXIAL) à un amplificateur Dolby Digital externe multicanal afin de pouvoir profiter des programmes avec un son ambiophonique à 5.1 canaux.

Conditions requises à l'enregistrement avec un enregistreur numérique externe :



























- Le disque d'origine ne doit pas être protégé contre la copie.
- L'appareil enregistreur doit être en mesure de traiter les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 48 kHz/16 bits.
- L'enregistrement de MP3/WMA n'est pas possible.
- * Au menu SETUP, procédez aux réglages Audio suivants (cf. page 19) :
Sortie numérique PCM : [Jusqu'à 48 kHz]
Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG : [PCM]
- * Désactivez la fonction Ambiphonie évoluée (cf. page 15).

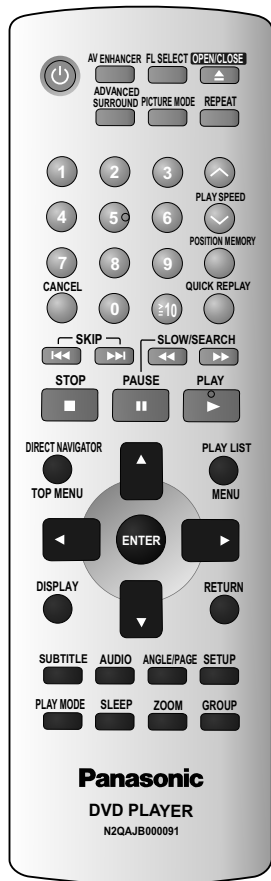
Télécommande

Manipulation standard






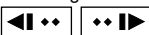












	Interrupteur d'attente/marche \odot/I Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue à consommer une petite quantité de courant.		<ul style="list-style-type: none"> • Touches de direction utilisées pour naviguer dans les menus. • Permet de sélectionner les groupes ($\blacktriangle/\blacktriangledown$) ou titres ($\blacktriangleleft/\blacktriangleright$) pour JPEG, WMA ou MP3. • ENTER : permet de valider ou mémoriser un réglage.
	Ouverture et fermeture du tiroir d'insertion des disques.		Vitesse de lecture. Vous pouvez faire varier la vitesse normale entre x0,6 et x1,4.
	Permet de commuter entre les différents indicateurs affichés sur l'appareil (Titre/Chapitre ou Durée).		Touches numériques permettant de saisir des numéros à deux chiffres.
	Permet de supprimer des entrées.		Permet l'extinction automatique de l'appareil après une durée prédéfinie.

Commande de menu

	AV Enhancer. 		Permet de masquer les menus.
	Permet d'obtenir un effet sonore comparable au son ambiophonique. 		Permet de choisir la langue du sous-titrage. 
	Permet de régler le mode image. 		Permet de changer de piste son. 
	Permet d'appeler le menu DVD-RAM. 		ANGLE : permet de choisir entre différents angles caméra.  PAGE : permet de changer de page dans les menus. Permet la rotation des images JPEG.
	Permet d'appeler le menu principal. 		Permet d'appeler le menu SETUP. 
	Permet d'appeler une Liste lect.  Permet d'appeler le menu. 		Permet d'appeler le menu DISPLAY Chercher groupe. 
	Permet d'activer l'affichage à l'écran. 		



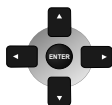
Commandes de lecture

<p style="text-align: center;">PLAY</p> 	<p>Pour commencer la lecture</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche PLAY ▶. <p>La lecture démarre automatiquement.</p> 	<p style="text-align: center;">SKIP</p> 	<p>Pour sauter des chapitres, titres ou images</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche SKIP au cours de la lecture ou en mode Pause.
<p style="text-align: center;">STOP</p> 	<p>Pour arrêter la lecture</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez 2 fois de suite sur la touche STOP ■. <p>Fonction de reprise</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche STOP ■ au cours de la lecture. La position actuelle est alors mémorisée par l'appareil. Appuyez sur la touche PLAY ▶ pendant que le symbole [▶] clignote à l'écran. La lecture reprend alors à l'endroit où vous l'aviez arrêtée. <p>Pour désactiver la fonction de reprise</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche STOP ■ jusqu'à ce que le symbole [▶] disparaisse de l'écran. <p>* La position mémorisée est automatiquement effacée dès lors que vous ouvrez le tiroir d'insertion des disques ou que l'appareil commute en mode de veille.</p>	<p style="text-align: center;">SLOW/SEARCH</p>  <p style="text-align: center;">Affichage écran</p>  <p style="text-align: center;">Affichage écran</p> 	<p>Lecture au ralenti (avant ou arrière)</p> <ul style="list-style-type: none"> En mode Pause, appuyez sur la touche SLOW. Si vous maintenez cette touche enfoncée, la vitesse de recherche augmente de 5 paliers. Appuyez sur la touche PLAY ▶ pour revenir à une vitesse de lecture normale. <p>* Les VCD ne permettent pas une lecture ralentie ou accélérée arrière.</p> <p>Fonction de recherche</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche SEARCH durant la lecture. Si vous maintenez cette touche enfoncée, la vitesse de recherche augmente de 5 paliers.
<p style="text-align: center;">PAUSE</p> 	<p>Arrêt sur image</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche PAUSE au cours de la lecture. L'image actuelle est alors figée à l'écran. Appuyez sur la touche PLAY ▶ pour reprendre la lecture normale. 	<p style="text-align: center;">REPEAT</p> 	<p>Fonction de répétition</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche REPEAT durant la lecture. Il n'existe pas de fonction permettant la lecture en boucle d'un disque complet. 
<p style="text-align: center;">ZOOM</p> 	<p>Fonction zoom</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche ZOOM durant la lecture. Vous pouvez modifier la valeur du zoom avec les touches ▼▲, ou utiliser Mode zoom : ENTER et ◀▶. <p>Pour revenir au mode d'affichage initial </p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche ZOOM jusqu'à ce que la mention x1.00 apparaisse. La fonction zoom connaît quelques restrictions en fonction du format du disque employé. 	<p style="text-align: center;">QUICK REPLAY</p>  <p style="text-align: center;">Affichage écran</p> 	<p>Répétition d'une scène</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche QUICK REPLAY au cours de la lecture. A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'appareil répète les dernières secondes du titre ou du programme en cours de lecture. Il n'est pas possible de revenir avant le commencement d'un titre. <p>* La fonction QUICK REPLAY ne peut pas être exécutée sur tous les disques.</p>
<p style="text-align: center;">PLAY MODE</p> 	<p>Lecture aléatoire / Lecture programmée</p> 	<p style="text-align: center;">POSITION MEMORY</p> 	<p>Permet de reprendre à la position mémorisée après une interruption.</p> 

QUICK SETUP



Les touches de direction de la télécommande vous permettent de naviguer dans les menus et de sélectionner et modifier les diverses entrées.



La touche **ENTER** vous permet de mémoriser vos modifications.

RETURN vous permet de revenir à l'écran précédent.

SETUP vous permet de quitter le menu.

- Allumez votre téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo correspondant à la connexion entre le lecteur et le téléviseur.
- Allumez le lecteur DVD en appuyant sur la touche l'**interrupteur d'attente/marche**.
- Appuyez sur la touche **SETUP**. Le menu QUICK SETUP apparaît alors à l'écran.
- A l'aide des touches de direction ◀▶▲▼, sélectionnez la langue de menu désirée puis validez en appuyant sur **ENTER**.
- Pour poursuivre le réglage de base, choisissez [Oui] à l'aide des touches ▲▼ puis validez avec **ENTER**. Si nécessaire, vous pourrez réaliser ultérieurement une nouvelle QUICK SETUP au menu Configuration. 19
- Au menu QUICK SETUP, procédez aux réglages de base de votre appareil. Chaque entrée de menu propose des informations complémentaires sur les différentes possibilités de réglage.

* Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de votre téléviseur avant de procéder aux divers réglages.

Sélectionnez le type de téléviseur raccordé.

Optimisation des réglages de l'image en fonction de l'appareil raccordé.

Sélectionnez le format d'écran de votre téléviseur.

Les téléviseurs proposent les formats 4:3 (standard) ou 16:9 (écran large). Choisissez ici le format adéquat en fonction de celui de votre téléviseur.

Sélectionnez le type de signal de sortie pour la borne péritel.

Commencez par identifier les réglages pris en charge par votre téléviseur.

Pour améliorer la qualité d'image, vous pouvez commuter le signal vidéo émis par la prise Péritel :

[Vidéo] = qualité d'image standard

[S-Vidéo] = qualité d'image améliorée

[RVB] = qualité d'image optimale

S-Vidéo et **RVB** : réglages possibles uniquement si vous utilisez un câble Péritel 21 broches.

Après le menu QUICK SETUP, vous pouvez procéder à d'autres réglages de base dans le menu Configuration.

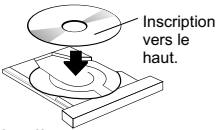
Pour quitter le menu Configuration, utilisez les touches **RETURN** ou **SETUP**. 18

Fonctions de lecture


Lecture


DVD-Video	Video CD	CD	RAM
MP3	WMA	JPEG	


- Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** ▲, pour ouvrir le tiroir d'insertion des disques.
- Placez le disque dans le tiroir.
- Appuyez ensuite sur la touche **PLAY** ►. Le tiroir se referme et l'appareil commence alors automatiquement la lecture du disque.





* La lecture des informations contenues sur le disque peut demander quelques instants, patientez en conséquence !

MP3, WMA, JPEG :
Le Menu Lecture apparaît à l'écran. 

Sous-titres/Informations :
Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour afficher ou masquer ces informations. 

Arrêt sur image
Appuyez sur la touche **PAUSE** au cours de la lecture. 

Interrompre la lecture
Appuyez sur la touche **STOP** ■.
Pour reprendre la lecture, pressez la touche **PLAY** ►. 

Arrêter la lecture
Appuyez deux fois de suite sur la touche **STOP** ■. 

Lecture d'un titre choisi

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
MP3	WMA	JPEG	

A l'aide de la télécommande, entrez le numéro correspondant au titre que vous souhaitez entendre.
Exemple : titre n° 23 :
DVD/RAM/VCD/CD : pressez successivement sur **Ⓜ** + **②** + **③**.
MP3/WMA/JPEG : pressez successivement sur **②** + **③** + **ENTER**.
La lecture du titre choisi commence automatiquement.
* Sur certains disques, cette fonction n'est possible qu'à partir de l'arrêt, voire impossible.

Fonction de répétition

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
MP3	WMA	JPEG	

- Au cours de la lecture, pressez la touche **REPEAT**. Selon le disque inséré, vous pouvez choisir parmi les options suivantes :

DVD-Video	Non	→	Chapitre	→	Titre
DVD-RAM PG	Non	→	Programme	→	Tous
DVD-RAM PL	Non	→	Scène	→	Liste lect.
VCD/CD	Non	→	Piste	→	Tous
WMA/MP3	Non	→	Contenu	→	Groupe
JPEG	Non	→	Groupe		

* La fonction de répétition n'est disponible qu'au cours de la lecture, lorsque l'appareil affiche la durée de lecture déjà écoulée. Il n'existe aucune fonction permettant la lecture répétée d'un disque complet.

Répétition d'un CD vidéo avec pilotage de lecture (PBC)

- Au cours de la lecture, appuyez sur la touche **STOP** ■ jusqu'à ce que la mention [PLAY] disparaisse de l'afficheur.
- A partir de la télécommande, entrez ensuite le numéro correspondant au titre du CD que vous souhaitez écouter.
- Appuyez sur la touche **REPEAT**.
La mention [TRK] ou [ALL] apparaît alors à l'écran de l'appareil.

Avance/Recul image par image

DVD-Video	Video CD	RAM
-----------	----------	-----

En mode pause, pressez la touche ◀ ou ▶ de la télécommande. Le lecteur avance (ou recule) d'une image à chaque nouvelle pression de touche. En maintenant l'une de ces touches enfoncée, vous pouvez effectuer une avance (ou un recul) continu(e) image par image.
L'avance image par image est également possible avec la touche **PAUSE**.
* Les VCD ne permettent pas le recul image par image.

Fonctions de lecture

Rappel des chapitres précédents

DVD-Video

Cette fonction permet un bref rappel des chapitres du DV-V. En effet, le lecteur visionne les premières secondes de chaque chapitre écoulé.

- Appuyez sur la touche **STOP** ■ durant la lecture.
- Appuyez sur la touche **PLAY** ►.
- Apparaît alors : Appuyez sur **PLAY** pour prévisualiser le chapitre.
- Appuyez à nouveau sur **PLAY** ►. La lecture des premières secondes de chaque chapitre commence.

La lecture reprend ensuite là où elle avait été interrompue.

- * N'appuyez pas sur la touche **PLAY** ► si vous ne souhaitez pas visionner le rappel des chapitres précédents. Après quelques instants, la lecture reprendra automatiquement là où elle avait été interrompue.

Lecture aléatoire

DVD-Video Video CD CD
MP3 WMA JPEG

Cette fonction permet de lire une fois tous les chapitres/titres dans un ordre aléatoire.

- A partir de l'arrêt, appuyez sur la touche **PLAY MODE**. L'écran Lecture programmée apparaît.
- Appuyez une seconde fois sur **PLAY MODE**. Vous voyez alors apparaître l'écran Lecture aléatoire.
- Pressez alors la touche **PLAY** ► pour lancer la lecture aléatoire.
- A l'arrêt, appuyez sur la touche **PLAY MODE** pour quitter ce mode de lecture.
- * DVD-V, MP3, WMA, JPEG : A l'aide des touches ▲▼ ou des touches numérotées de la télécommande, vous pouvez choisir les titres/le groupe que vous souhaitez lire en mode aléatoire.

POSITION MEMORY

DVD-Video Video CD CD RAM
MP3 WMA JPEG

Utilisez la fonction **Position Memory** si vous souhaitez reprendre la lecture d'un disque à partir d'un endroit précis.

Vous pouvez indexer et sélectionner directement jusqu'à 5 disques maximum. L'indexation est conservée même en cas de changement de disque ou de mise en veille de l'appareil.

- Au cours de la lecture, appuyez sur la touche **POSITION MEMORY**. La mention Position mémorisée s'affiche alors à l'écran. Vous pouvez alors changer de disque ou commuter l'appareil en mode veille.
- Pour reprendre la lecture du disque précédemment indexé, il vous suffira alors d'appuyer sur la touche **PLAY** ►. La lecture reprendra à partir de la position mémorisée et l'index sera automatiquement effacé.

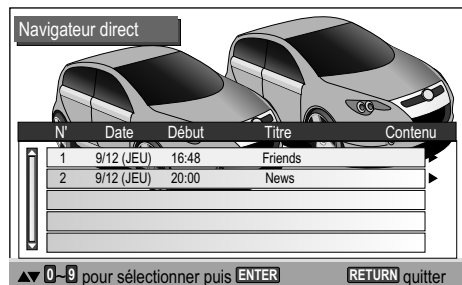
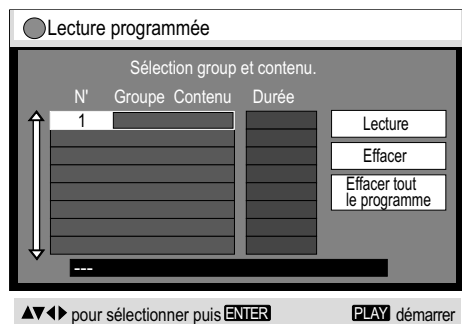
- * Cette fonction connaît quelques restrictions sur certains disques.

Mise à l'arrêt automatique

DVD-Video Video CD CD RAM
MP3 WMA JPEG

- Appuyez sur la touche **SLEEP**. Le menu apparaît à l'écran.
- A l'aide des touches ▲▼, choisissez la durée souhaitée : Non → Auto → 60 min → 90 min → 120 min
La mention [SLP] s'affiche alors à l'écran de l'appareil. Une fois la durée choisie écoulée, l'appareil se mettra automatiquement en mode veille.
- L'option [Non] permet de désactiver cette fonction.
- L'option [Auto] active la mise en veille automatique de l'appareil 5 minutes après la fin de la lecture. Si les touches **STOP**, **MENU** ou **TOP MENU** sont pressées, il n'est pas possible de régler l'appareil sur [Auto].
- Appuyez sur la touche **SLEEP** pour connaître la durée restante.
- * Lorsque la fonction de mise à l'arrêt automatique est activée, l'appareil commute automatiquement en veille après env. 30 minutes d'arrêt, et cela quel que soit la durée paramétrée.

Fonctions de lecture



Votre lecteur est en mesure de lire tous les disques DVD-RAM qui ont été enregistrés au format vidéo version 1.1. à partir d'enregistreurs DVD, de caméras vidéo DVD, d'ordinateurs, etc.

Lecture programmée

DVD-Video Video CD CD MP3 WMA JPEG

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture de 32 chapitres/titres.

- A partir de l'arrêt, appuyez sur la touche **PLAY MODE**. La lecture programmée apparaît.
- * A l'aide des touches numérotées de la télécommande, entrez les numéros correspondants au groupe/titre (ne concerne pas les CD) et contenu/chapitre. Pour les disques MP3 et WMA ou si vous saisissez les chiffres à l'aide des touches ▲▼, validez à chaque fois avec la touche **ENTER**.
- Répétez cette procédure pour les autres saisies.
- Pressez ensuite la touche **PLAY ►** pour lancer la lecture de la programmation.
- * Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible sur certains disques.
- Pour supprimer une entrée, choisissez l'entrée en question dans le menu à l'aide des touches ▼▲.
- Choisissez ensuite [Effacer] avec les touches ► et ▼ puis pressez sur **ENTER**.
- L'option [Effacer tout le programme] suivie de **ENTER** permet de supprimer simultanément toutes les entrées.
- Pour modifier l'une des entrées, choisissez l'entrée en question avec les touches ▲▼, puis validez avec **ENTER**.
- Confirmez votre modification pour Groupe/Titre et Contenu/Chapitre avec **ENTER**.

Quitter la lecture programmée

- A partir de l'arrêt, appuyez sur la touche **PLAY MODE** jusqu'à ce que le témoin de lecture programmée disparaisse de l'écran. Le contenu de la programmation reste toutefois mémorisé.
- * La mise à l'arrêt de l'appareil ou le retrait du disque supprime automatiquement la programmation.

Navigateur direct DVD-RAM

RAM

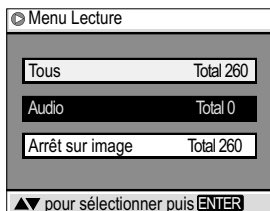
- Appuyez sur la touche **DIRECT NAVIGATOR** pour faire afficher ou quitter le menu. Le nom des programmes ne s'affiche qu'à condition qu'ils aient été saisis lors de la création du RAM. Appuyez sur la touche ► pour faire afficher les informations sur la programmation. Avancez ou reculez dans le programme avec les touches ◀▶. La touche **RETURN** vous permet de revenir à l'écran précédent.
- Sélectionnez le programme désiré à l'aide des touches ▲▼ ou touches numérotées. La lecture démarre en arrière-plan. Appuyez sur **ENTER** pour masquer le menu.

Lecture d'une Liste lect. (Playlist)

Procédez à la lecture de listes de lecture créées par ex. à partir d'un enregistreur DVD.

- Appuyez sur la touche **PLAY LIST**. Lorsque le disque comporte une liste de lecture, l'écran affiche la mention Liste lect. Appuyez une nouvelle fois sur **PLAY LIST** pour quitter ce menu.
- Choisissez une liste de lecture à l'aide des touches ▲▼ ou numérotées puis validez avec **ENTER**. La lecture démarre. Pour sauter des entrées à l'intérieur d'une liste de lecture, utilisez la touche **SKIP**.

Menu Navigation



Affichage du menu de sélection

- Appuyez sur la touche **DISPLAY** au Menu Navigation. Le menu de sélection apparaît.
- A l'aide des touches **▲▼**, choisissez l'option désirée et validez avec **ENTER** ou quittez le menu de sélection avec **RETURN**.



Recherche avec étoile : le résultat de la recherche affiche toutes les entrées contenant le mot spécifié.
Recherche sans étoile : supprimez l'étoile avec **◀** pour rechercher le premier mot d'un titre.

Menu Lecture

JPEG MP3 WMA


- Le Menu Lecture apparaît à l'écran dès que vous introduisez un disque JPEG, WMA, MP3 ou HighMAT.
- A l'aide des touches **▲▼**, choisissez les contenus que vous souhaitez lire et confirmez par **ENTER** ou **PLAY**.
- * Pour que le Menu Navigation s'affiche avec les disques HighMAT, au menu Configuration, sous-menu Autres, vous devez modifier le paramètre HighMAT pour le régler sur [Désactiver] (page 19). Vous pouvez également choisir, en mode STOP, au menu Autres, l'option [Lecture disque donnée] (page 17).

Affichage du Menu Navigation

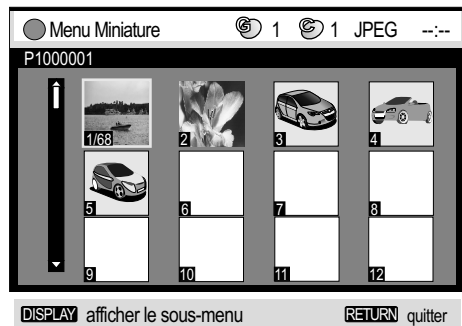
JPEG MP3 WMA

- Appuyez sur la touche **MENU**. Le Menu Navigation apparaît.
- A l'aide des touches **▲▼**, choisissez le titre souhaité. Pressez ensuite la touche **ENTER** pour commencer la lecture.
- Utilisez la touche **MENU** pour quitter ce menu.

Fonctions du Menu Navigation / menu de sélection

Multi	Les représentations [Groupe] et [Contenu] sont affichées côte à côte. Les touches ◀▶ permettent de faire passer le curseur de [Groupe] à [Contenu].
Liste	Le [Contenu] du [Groupe] actuellement sélectionné s'affiche.
Arbre	La structure des groupes s'affiche. Sélectionnez le [Groupe] souhaité à l'aide des touches ▲▼ et ENTER . Le contenu du groupe s'affiche.
Miniature	Permet d'afficher le Menu Miniature JPEG.  13
Groupe suivant Groupe précédent	Permet de passer au groupe suivant/précédent.
Tous / Audio / Arrêt sur image	Permet de sélectionner les formats affichés au Menu Navigation.
Aide	Permet d'afficher la navigation dans les menus ou les informations d'état.
Rechercher	<p>Recherche de groupes ou contenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • A l'aide des touches ▲▼, saisissez dans le champ d'entrée le mot recherché. Validez chaque lettre avec ENTER et corrigez avec ◀. • Sélectionnez [Rechercher] avec ▶ puis validez avec ENTER. Les résultats obtenus s'affichent. Si la recherche ne donne aucun résultat, la mention « Introuvable » s'affiche. • Pour lancer la lecture du titre trouvé, utilisez les touches ▲▼ et ENTER. * Dans l'affichage Multi, sélectionnez à l'aide des touches ◀▶ la zone dans laquelle vous souhaitez procéder à la recherche ([Groupe] ou [Contenu]).

Menu Navigation



WMA / MP3 / CD-Text

Groupe : Songs 3
Contenu : 01 - Titre 1

JPEG

Groupe Pictures 5
Contenu P1010002
Date 2004/01/25 17:26
App. photo DMC-LC20

Menu Miniature JPEG

JPEG

- Au Menu Navigation, appuyez sur **DISPLAY** et sélectionnez l'option [Miniature] avec les touches ▲▼.
- Validez votre choix en appuyant sur **ENTER**. Le Menu Miniature apparaît à l'écran.
- Sélectionnez une image à l'aide des touches ▲▼◀▶. Vous pouvez changer de page avec les touches ▲▼◀▶. Lorsque vous arrivez à la dernière image d'un groupe, le groupe suivant s'affiche automatiquement.
- Confirmez votre choix avec **ENTER**. L'image en question s'affiche alors.

Rotation d'images

ANGLE/PAGE

- Appuyez sur la touche **ANGLE/PAGE** lorsque l'image est affichée à l'écran. L'image subit alors une rotation de 90 degrés vers la droite.

Affichage des informations à l'écran

JPEG

MP3

WMA

WMA / MP3 / CD-Text

- Lors de la lecture, des informations sur le titre en cours s'affichent à l'écran.
- Pour masquer ces informations, il vous suffit d'appuyer sur **SUBTITLE**.

JPEG

- Appuyez sur la touche **SUBTITLE** lors de la lecture. La date de création de l'image s'affiche.
- Appuyez sur **SUBTITLE** pour faire afficher d'autres informations sur l'image en question.
- Appuyez une nouvelle fois sur **SUBTITLE** pour que ces informations disparaissent de l'écran.

Sélection d'un groupe/titre

JPEG

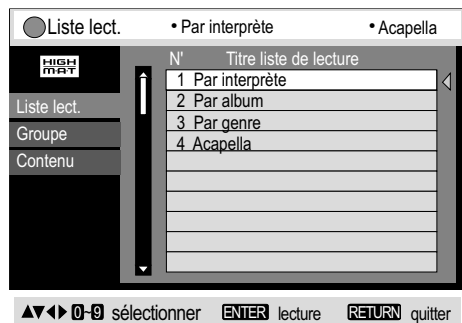
MP3

WMA

- Au cours de la lecture, sélectionnez le groupe ou le titre d'un disque.
- Sélectionnez un [Groupe] avec ▲▼, un [Titre] avec ◀▶.

- * WMA : les fichiers WMA protégés contre le piratage ne peuvent pas être lus.
- * MP3 : l'appareil n'est pas compatible ID3 tags.
- * WMA, MP3, JPEG (CD-R / CD-RW) : les disques doivent être compatibles avec la norme ISO 9660 (Level 1 ou Level 2).

HighMAT





La technologie HighMAT (High-Performance Media Access Technology) développée et mise au point par Panasonic en collaboration avec Microsoft permet de lire rapidement, et à l'aide d'un menu affiché sur l'appareil, les différentes données (WMA, MP3 et/ou JPEG) qui ont été écrites avec un PC au format HighMAT Level 2 sur le disque.

HighMAT

Lorsque le menu HighMAT est affiché

- Sélectionner avec ▲▼◀▶ et valider avec **ENTER**.

 Menu : vous permet d'atteindre un sous-menu contenant d'autres listes de lecture ou menus.

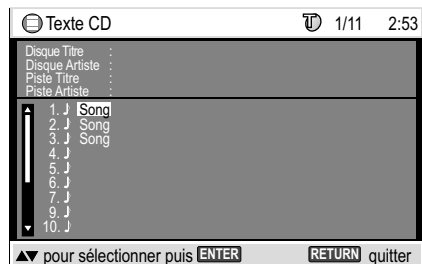
 Liste de lecture : vous permet de lancer la lecture.

- Appuyez sur la touche **TOP MENU** pour faire afficher ou masquer le menu HighMAT.
- La touche **RETURN** vous permet de revenir au menu précédent.
- Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour faire afficher ou masquer l'arrière-plan enregistré sur le disque.
- La touche **SUBTITLE** vous permet d'afficher ou de masquer les informations sur le titre.

Sélection à partir de la Liste lect.

- Appuyez sur la touche **MENU** au cours de la lecture.
La Liste lect. apparaît (◀ indique la position actuellement en cours de lecture).
- ◀, puis ▲▼ pour choisir entre [Liste lect.], [Groupe] et [Contenu].
- ▶, puis ▲▼ pour sélectionner une position et confirmer avec **ENTER**.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter la Liste lect.

Texte CD



Menu Texte CD

CD-Text

- Appuyez sur la touche **MENU**.

Le menu Texte CD apparaît à l'écran.

Les informations ainsi que les différents titres contenus sur le disque s'affichent.

- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide des touches ▲▼.
- Appuyez sur **ENTER** pour lancer la lecture du titre choisi.
- Pressez la touche **RETURN** pour quitter le menu.

Menu DISPLAY

Informations sur le statut de la lecture (modèle DVD-S27 uniquement)



DISPLAY



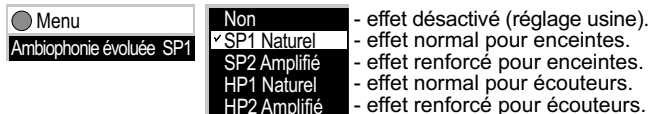
- Appuyez deux fois de suite sur la touche **DISPLAY**. Les informations sur le statut de la lecture s'affichent.
- Vous pouvez modifier la vitesse de lecture à l'aide des touches ◀▶.
- Les touches ▲▼ vous permettent de consulter la durée de lecture écoulée et la durée de lecture restante.
- Pour masquer ces informations, appuyez une nouvelle fois sur la touche **DISPLAY**.

Ambiophonie évoluée

DVD-Video Video CD RAM

Possible uniquement avec 2 canaux audio, ou plus.

- Appuyez sur la touche **ADVANCED SURROUND**.
- Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches ▼▲.



- * Certains disques ne prennent pas en charge la fonction Ambiophonie évoluée.
- * Désactivez l'effet d'Ambiophonie évoluée s'il cause des distorsions sonores.
- * Si vous utilisez un amplificateur Dolby Pro Logic, désactivez l'Ambiophonie évoluée. En effet, Dolby Pro Logic ne fonctionne pas correctement lorsque l'Ambiophonie évoluée est activée.



DISPLAY



Affichage du menu DISPLAY

- Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour faire apparaître le menu DISPLAY du disque inséré. Les options disponibles dépendent directement du disque dont il est question.
- Sélectionnez le sous-menu désiré à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur ▶ ou **ENTER**.
- Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des touches ▲▼ comme décrit en pages 16 et 17.
- Confirmez par **ENTER**.
La touche ▶ vous permet d'accéder à un autre sous-menu. Choisissez le paramètre qui vous convient avec les touches ▲▼. (La touche ◀ vous permet de revenir au menu précédent.)
- Validez votre choix avec **ENTER**. (Le contenu des menus varie en fonction du contenu du disque.)
- Pour fermer le menu, utilisez les touches **RETURN** ou **DISPLAY**.

Représentation pour DVD-RAM **DVD-RAM**

Menu DISPLAY

● Menu
Titre 1/36
Chapitre 1/27
Durée --:--:--
Audio ---
Sous-titres ---
Angle -/-
Autres réglages

DVD-Video

● Menu
Piste 1/ 2
Durée 48:10
Audio L R
Autres réglages

Video CD

● Menu
Liste lect. 1/38
Groupe 1/20
Contenu 2/12
Durée 0:39
Audio 96kbps
Autres réglages

HighMAT

● Menu
Groupe 1/11
Contenu 1/12
Durée --:--
Audio
Autres réglages

WMA/MP3

● Menu
Groupe 1/ 6
Contenu 1/68
Miniature
Rotation
Diaporama Oui
Autres réglages

JPEG


● Menu
Piste 1/14
Durée 48:10
Autres réglages

CD

Chercher titre : lorsqu'un disque comporte plusieurs titres, cette fonction vous permet de sélectionner directement le titre souhaité.

Chercher programme : lorsqu'un DVD-RAM comporte plusieurs programmes, cette fonction permet de sélectionner directement le programme souhaité.

Chercher chapitre : lorsqu'un disque comporte plusieurs chapitres, cette fonction permet de sélectionner directement le chapitre souhaité.

Chercher groupe : permet de sélectionner directement des titres MP3/WMA ou images JPEG formant un groupe. 

GROUP

Chercher piste : permet de sélectionner directement un titre MP3/WMA ou une image JPEG sur un disque.


Chercher liste lecture : permet de sélectionner directement une Liste lect. sur un disque.

Durée : affichage/sélection de la durée de lecture : permet de commuter entre la durée écoulée et la durée restante.
MP3, WMA, SVCD : n'affiche que la durée de lecture écoulée.


Affichage de la durée de lecture écoulée ou de la durée restante.

Chercher horloge : à l'aide des touches numérotées, indiquez l'heure à laquelle vous souhaitez que la lecture reprenne.

Saut dans le temps : à l'aide des touches ▲▼ sélectionnez la durée à sauter (avant ou arrière) avant de reprendre la lecture.


Audio/Karaoke : permet, le cas échéant, de modifier la langue de doublage du film.
Sur un VCD, vous pouvez également modifier le réglage des canaux audio droit/gauche. 

AUDIO


Sous-titres/Langue : permet de sélectionner la langue des sous-titres affichés à l'écran. [Non] : pas d'affichage. 

SUBTITLE

Repère (VR) : permet de sélectionner les index d'un DVD RAM créés avec un enregistreur DVD.

Angle : permet de sélectionner l'angle de caméra lorsque les prises de vues ont été réalisées à partir de différentes localisations. 

ANGLE/PAGE

Miniature : permet d'appeler le menu Miniature. Sélectionnez une image JPEG à l'aide des touches ▲▼◀▶. Appuyez sur la touche **ENTER** pour passer au mode Image. 

13

Rotation : permet de faire faire une rotation à l'image [Vers la droite] ou [Vers la gauche] selon l'option choisie.

Diaporama : permet d'activer ou de désactiver la présentation des images sous forme de diaporama.

Le réglage Intervalle permet de spécifier la durée d'affichage de chaque image à l'écran (entre 0-30 secondes).

Menu DISPLAY

Certains de ces réglages ne sont pas disponibles sur tous les disques.

Autres réglages

Vitesse de lecture
 AV Enhancer Non
 Menu Lecture
 Menu Image
 Menu Audio
 Menu Affichage
 Menu Autres

x1.4
 x1.3
 x1.2
 x1.1
 ✓ Normal
 x0.9
 x0.8
 x0.7
 x0.6

AV Enhancer Non

✓ Non
 Oui

Menu Lecture

Répétition Non
 Répétition A-B **
 Repère

Menu Image

Mode image Normal

Menu Audio

Ambiophonie évoluée SP2
 Optimisation dialogues Non
 Atténuateur Non

Menu Affichage

Position sous-titres
 Luminosité sous-titres
 Plein écran
 Zoom manuel x1.00
 Transparence menu écran Non
 Luminosité menu écran 0

Menu Autres

Veille Non
 Lecture disque données

Vitesse de lecture : permet de modifier la vitesse de lecture selon le facteur choisi.
 La sortie audionumérique commute alors sur PCM.



AV Enhancer: optimisation automatique de la qualité des images et du son en fonction du disque.
 Lorsque cette fonction est activée, les menus Image et Audio sont verrouillés.



Répétition A-B : permet de répéter la lecture entre les points A et B d'un titre donné.



La touche **ENTER** permet de définir le point de départ A et le point final B. Si aucun point B n'est défini, la fin du titre sera automatiquement considérée comme point B. Appuyez sur la touche **ENTER** pour quitter cette fonction.

Répétition : permet de répéter la lecture du titre ou chapitre en cours.

Repère : permet de repérer jusqu'à 5 positions avec la touche **ENTER**. La touche **CANCEL** permet de supprimer les entrées erronées. Sélectionnez un index puis pressez la touche **ENTER**. La lecture commence alors à partir de cet index. Tous les indexs sont supprimés dès lors que vous ouvrez le tiroir du lecteur ou éteignez l'appareil.

Mode image

Normal : préréglage usine

Cinéma1 : fonction cinéma pour des représentations dans des salles sombres. Les zones claires de l'image apparaissent moins éblouissantes.

Cinéma2 : les zones claires sont rehaussées dans les scènes sombres.

Animation : les couleurs sont représentées plus saturées.

Dynamique : éclaircit l'image.



Ambiophonie évoluée : permet un effet semblable à l'ambiophonie sur les deux enceintes avant (SP) ou les écouteurs (HP). Désactiver cette fonction si elle provoque des distorsions sonores.



Optimisation dialogues : augmente le volume sonore des dialogues des films.

Atténuateur : permet d'ajuster le volume au téléviseur connecté (par ex. en cas de problème de son).



Position sous-titres : permet de modifier la position verticale des sous-titres affichés.

Luminosité sous-titres : permet de modifier la luminosité des sous-titres affichés.

Plein écran : permet de sélectionner une taille d'image prédéfinie.

Zoom manuel : permet d'augmenter la taille de l'image (zoom maxi x2).

Transparence menu écran : permet d'obtenir un arrière-plan transparent.

Luminosité menu écran : permet de régler à votre convenance la luminosité du menu écran.



Veille : une fois la durée choisie écoulée, l'appareil commute automatiquement en veille. Réglé sur le paramètre Auto, l'appareil se mettra automatiquement en veille 5 minutes après la fin de la lecture.



Lecture HighMAT/Lecture disque données : à l'arrêt, choisissez le mode de lecture des disques HighMAT : en tant que disques de données ou au format HighMAT.



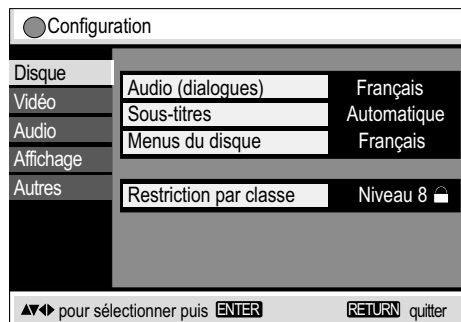
Lecture DVD-VR/Lecture disque données : à l'arrêt, choisissez si vous souhaitez lire à partir du DVD-RAM des JPEG ou le programme enregistré.



Menu SETUP

Affichage du menu SETUP

- Appuyez sur la touche **SETUP** pour faire apparaître le menu Configuration.
- Sélectionnez le sous-menu souhaité à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur ►.
- A l'aide des touches ▲▼ sélectionnez le paramètre à modifier puis validez avec **ENTER**.
- Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre désiré et confirmez avec la touche **ENTER**.
- Sélectionnez le point de menu suivant avec les touches ◀▲▼.
- Appuyez sur **RETURN** pour quitter ce menu.



Format TV 4:3

Letterbox:



Pan&Scan:



Menu Disque

Audio (dialogues)	Audio (dialogues) / Sous-titres / Menus disque.
Sous-titres	Choisissez la langue désirée. Si vous souhaitez une langue non mentionnée dans la liste, sélectionnez [Autres] puis tapez le code correspondant au pays souhaité (cf. dernière page).
Menus du disque	
Restriction par classe	<p>Selon le niveau choisi, vous avez la possibilité de protéger l'accès à certaines scènes [1-7] ou au DVD complet [0] par un mot de passe. Cette fonction n'est pas disponible sur tous les DVD vidéos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saisissez un code à 4 chiffres à l'aide des touches numérotées de la télécommande puis validez avec ENTER. • Vous pouvez effacer une saisie erronée avec la touche ◀ ou CANCEL. Lorsque le verrouillage est activé, un symbole représentant un cadenas apparaît. Mémorisez bien votre mot de passe. <p>Modifier les réglages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saisissez votre mot de passe et validez-le par ENTER. • Sélectionnez un nouveau réglage et confirmez avec ENTER.

Menu Vidéo

Format TV	Permet de régler l'image du téléviseur sur 16:9 ou 4:3 (Pan&Scan/Letterbox).
Télévision	Permet de sélectionner le téléviseur raccordé au lecteur DVD.
Différé	Si vous utilisez un amplificateur audio avec votre téléviseur à écran plasma ou numérique, il est possible que vous remarquiez un décalage entre l'image et le son. L'option Différé permet de remédier à ce désagrément en synchronisant le signal vidéo avec le signal audio.
Sortie PERITEL	Sélection du signal vidéo à la sortie Péritel (Vidéo, S-Vidéo, RGB).
Mode d'arrêt sur image	<p>Choix de la qualité d'image en mode arrêt sur image :</p> <p>Automatique : l'appareil choisit lui-même la meilleure qualité d'image possible.</p> <p>Trame : qualité d'image moins élevée que la qualité Image.</p> <p>Image : l'image peut paraître un peu floue mais sa définition est meilleure que la qualité Trame.</p>
Sortie NTSC	Si vous souhaitez lire un disque NTSC, réglez le système de codage couleur (NTSC/PAL60) conformément au système utilisé par votre téléviseur.

Menu SETUP

Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG :

Veillez effectuer les réglages adaptés à votre système audio.

	Votre équipement n'est pas en mesure de décoder le signal	Votre équipement est capable de décoder le signal
Dolby Digital	PCM	Bitstream
DTS Digital Surround	PCM	Bitstream
MPEG	PCM	Bitstream




Menu Audio

Sortie numérique PCM	PCM est un procédé standard utilisé pour l'enregistrement des signaux numériques sonores sur des CD audio. La sortie numérique des signaux sonores PCM peut être limitée à 48 kHz/16 bits pour des raisons de protection des droits d'auteur. Sélectionnez [Jusqu'à 48 kHz], si le lecteur est raccordé à un amplificateur par une sortie audio numérique ne traitant des fréquences d'échantillonnage qu'à concurrence de 48 kHz.
Dolby Digital DTS Digital Surround MPEG	Si l'équipement que vous avez branché n'est pas en mesure de décoder le signal, réglez alors sur PCM. Un niveau sonore élevé risquerait sinon d'endommager les enceintes ou d'affecter les tympans. Veuillez effectuer les réglages en fonction de votre système audio.
Compression dynamique	Possible uniquement au format Dolby Digital (DVD). La plage dynamique est comprimée en augmentant le niveau sonore des passages les plus faibles et en abaissant celui des passages les plus forts.
Recherche avec son	Vous pouvez déterminer ici si vous souhaitez entendre le son lors d'une recherche, ou non.

Menu Affichage

Langues des menus	Vous permet de sélectionner la langue d'affichage des menus de l'appareil.
Affichage à l'écran	Vous avez la possibilité de désactiver l'affichage des menus à l'écran en choisissant le réglage [Non].

Menu Autres

Variateur luminosité	Vous pouvez régler la luminosité des affichages sur [Clair], [Atténué] ou [Auto]. En mode [Auto], les affichages apparaissent atténués lors de la lecture et clairs lors des manipulations avec les touches de fonction.
Coupure automatique du co...	Oui : l'appareil se met automatiquement en veille après 30 minutes d'arrêt.
HighMAT	Activer : active la fonction de lecture HighMAT.  14 Désactiver : active la lecture des disques HighMAT comme disques MP3/WMA/JPEG.
CONFIGURATION RAPIDE	Permet une nouvelle configuration de l'appareil.  8
Réinitialisation du réglage	Tous les réglages de l'appareil sont réinitialisés sur les réglages usine. Une fois cette réinitialisation effectuée, une pression sur la touche SETUP permet de réaliser une nouvelle QUICK SETUP de l'appareil.  8

Avant d'appeler le Service Après-Vente

PROBLEMES D'ORDRE GENERAL

Le lecteur ne répond pas aux commandes effectuées à partir des touches de fonction :

- Certains disques ne permettent pas de réaliser toutes les manipulations proposées.
- La foudre ou l'électricité statique peut provoquer des dérangements.
- Appuyez sur le bouton [⏻/⏹] pour commuter le lecteur en veille.
- Remettez l'appareil en marche.

J'appuie sur la touche PLAY, mais la lecture ne démarre pas :


- De la condensation s'est formée à l'intérieur du lecteur. Attendez 1 à 2 heures avant de vous servir à nouveau de votre lecteur.
- Votre lecteur ne peut lire que les DVDs de zones 2, ALL ou d'un groupe de zones comprenant la zone 2.
- Le disque que vous souhaitez lire est sale ou endommagé.
- Le disque n'a pas été introduit du bon côté. L'inscription figurant sur le disque doit être orientée vers le haut.

Problème occasionné par un disque


- Ne collez pas d'autocollants sur le disque, ceux-ci peuvent le rendre inutilisable.
- N'employez que des stylos spécifiques pour écrire sur les disques.
- N'utilisez jamais de disque de nettoyage dans cet appareil.
- N'introduisez jamais de disque comportant des résidus d'autocollant.
- N'utilisez pas de disques rayés.
- N'employez pas de disques déformés ou de forme irrégulière.
- Nettoyez vos disques (DVD-RAM / DVD-V / VCD / CD) tout d'abord avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec.
- Nettoyez les DVD-RAM / DVD-R à l'aide du nettoyeur pour disque DVD-RAM/PD (LF-K200DCA1 si disponible).
N'utilisez pas vos vêtements pour nettoyer vos disques, ni d'autres produits nettoyant à disque.



Je ne parviens pas à changer la langue de la bande son ou celle du sous-titrage :

- Vous ne pouvez choisir que parmi les langues enregistrées sur le disque.
- Sur certains disques, ces réglages s'effectuent au menu Disque. 

Les sous-titres ne s'affichent pas :

- Le disque ne comporte pas de sous-titres.
- L'affichage des sous-titres est désactivé.
- La position d'affichage des sous-titres n'est pas correctement réglée, modifiez-la. 

La bande son ou les sous-titres n'utilisent pas la langue choisie au menu :

- La langue choisie n'est pas enregistrée sur le disque.





La télécommande ne fonctionne pas :

- Assurez-vous que les piles sont bien positionnées (contrôlez la polarité +/-).
- Orientez la télécommande en direction de la façade avant de l'appareil.

Je ne parviens pas à changer l'angle caméra :

- Cette fonction n'est disponible que sur certains disques.

J'ai oublié mon mot de passe :

- Appareil à l'arrêt, appuyez simultanément sur les touches ,  et  **OPEN/CLOSE** de l'appareil et maintenez-la pression jusqu'à ce que la mention [Lecteur réinitialisé] disparaisse de l'écran. Cette procédure restaure tous les réglages sur les paramètres initialement définis au départ usine. Mettez ensuite l'appareil à l'arrêt puis de nouveau en marche. Effectuez ensuite une nouvelle configuration de base de l'appareil au menu QUICK SETUP. 

Avant d'appeler le Service Après-Vente

PROBLEMES DE SON ET D'IMAGE

Il n'y a pas de son ou il est de très mauvaise qualité :

- Contrôlez les branchements.
- Désactivez l'effet Ambiphonie évoluée.



Les enceintes produisent des bruits très forts :

- Au menu Configuration, Audio contrôlez les réglages employés pour [Dolby Digital], [DTS Digital Surround] et [MPEG].



L'image est brouillée durant la recherche :

- C'est normal, votre appareil ne présente aucun problème.

Aucune image ne s'affiche à l'écran :

- Contrôlez les branchements.
- Assurez-vous que l'entrée vidéo sélectionnée sur le téléviseur est correcte.

L'image est rognée à gauche ou à droite de l'écran :

- Au menu Configuration, Vidéo contrôlez le réglage [Format TV].
- Assurez-vous que le lecteur est directement raccordé à la prise PériTel du téléviseur et non par l'intermédiaire d'un magnétoscope.
- Contrôlez la fonction Zoom.



MESSAGES DE DERANGEMENT

Le message [Ce disque est incompatible avec votre lecteur] apparaît :

- Votre lecteur n'est pas en mesure de lire ce format de disque.
- Le disque est vierge.



Aucun message ne s'affiche à l'écran :

- Au menu Configuration Affichage, réglez le paramètre [Affichage à l'écran] sur [Oui].



La partie supérieure des menus d'écran est rognée :

- Contrôlez le réglage du paramètre [Format TV].



Le code d'erreur [U □ □] ou [H □ □] apparaît à l'écran :

- U11 : le disque est sale. Veuillez nettoyer le disque.
- U15 : le DVD-R n'est pas finalisé.
- H □ □ : il y a un problème fonctionnel. Les chiffres mentionnés après le « H » diffèrent selon l'état du lecteur.
- Appuyez sur la touche $\odot/|$ pour commuter le lecteur en veille, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez l'appareil.
- Si le problème persiste, veuillez vous adresser au service après-vente en n'oubliant pas de mentionner le numéro d'erreur affiché.

Informations

Zones

Ce lecteur réagit aux codes de zone enregistrés sur les DVD. Les disques portant le code de zone 2 ou ALL peuvent être lus sur ce lecteur. Angleterre et Europe continentale : " 2 ".



Formes de disque

N'introduisez dans le lecteur que des disques de forme circulaire d'un diamètre de 8 cm (3") ou 12 cm (5"). Toute autre forme risquerait de l'endommager.



HighMAT et le logo HighMAT

sont des marques commerciales ou marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.



Windows Media et le logo Windows

sont des marques ou marques déposées par Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.



Dolby Digital

Système de codage numérique du son. Ce système comprime les signaux au maximum afin de permettre l'enregistrement d'un volume de données très important.

Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et l'icône Double D sont des marques déposées par Dolby Laboratories.

DTS (Digital Theater Systems)

Système sonore largement utilisé dans les salles de cinéma du monde entier. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées par Digital Theater Systems, Inc.

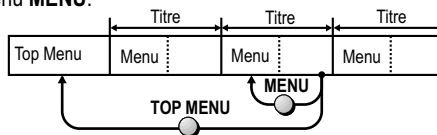
Lecture de DVD et VCD

L'éditeur du support peut avoir défini la façon dont ses disques seront lus.

En d'autres termes, cela signifie que le cas échéant, vous n'aurez pas la possibilité d'intervenir sur le mode de lecture du disque et ne pourrez donc pas mettre en oeuvre toutes les fonctions que vous propose le lecteur. Pour le savoir, veuillez consulter la notice qui accompagne le disque. Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour faire afficher ou masquer les informations. La lecture de ces informations peut prendre quelques instants, veuillez patienter le temps nécessaire à leur chargement !

Menu DVD

Certains DVD proposent plusieurs menus. Après avoir affiché le menu principal **TOP MENU**, vous voyez apparaître dans certains cas un autre menu que celui affiché après l'affichage du menu **MENU**.



* Ces touches n'ont pas les mêmes fonctions selon le disque utilisé. Veuillez consulter à ce sujet la notice accompagnant le disque.

MP3 ou MPEG 1 Audio Layer 3 est un format de compression de fichier pour l'audio numérique. Il permet d'obtenir des fichiers d'un volume très restreint et souvent liés à des pertes de qualité. WMA (Windows Media Audio) est un format de compression de fichier de la société Microsoft. Permet d'obtenir une qualité de son comparable à celle du MP3 avec l'avantage de disposer de fichiers moins lourds qu'au format MP3. Technologie de décodage MPEG audio layer 3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson Multimedia.

Ce produit est équipé d'un système antipiratage destiné à protéger le droit d'auteur. Sa technologie est protégée par des brevets américains et droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres propriétaires. L'utilisation de ce dispositif antipiratage doit faire l'objet d'une autorisation de la part de Macrovision Corporation et est exclusivement prévu pour une utilisation privée. Toute rétroconception de cet appareil visant à une reproduction illicite de celui-ci est strictement interdite.







Décodeur

Cet appareil est doté d'un décodeur Dolby Digital intégré et d'un décodeur DTS. Vous pouvez profiter pleinement de ces systèmes en stéréo sans avoir à connecter de décodeur séparé.



Spécifications techniques

- * Selon le type de disque et les conditions d'enregistrement, il peut arriver dans certains cas qu'il soit impossible de lire les formats de disque indiqués.
- * **DVD-RAM avec JPEG** : Enregistré avec un enregistreur DVD vidéo de marque Panasonic. Pour visionner des images JPEG, sélectionnez [Lecture disque données] au Menu DISPLAY (page 17).

Formats de disque S27 / S24						
DVD-Video	DVD-R	DVD-RAM	SVCD	Video-CD	CD	CD-R/RW
		 (sans cartouche)	 IEC62107			---
DVD-V		RAM JPEG	VCD	CD	WMA MP3 JPEG	

<p>Alimentation : tension secteur 220-240 Volt, 50 Hz</p> <p>Puissance absorbée : 9 watt</p> <p>Puissance absorbée en veille : < 1 watt</p> <p>Dimensions : 430(L) x 227(P) x 55(H) mm</p> <p>Poids : 1,9 kg</p> <p>Plage de température de service : entre +5°C et +35°C (+41 et +95°F)</p> <p>Humidité de service : entre 5 et 90 % d'humidité relative (sans formation de condensation)</p> <p>Standards de télévision compatibles : PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC</p> <p>Sortie vidéo :</p> <p>Niveau de sortie : 1 Vc-c (75 Ohm)</p> <p>Connecteur de sortie : RCA</p> <p>Sortie Péritel :</p> <p>Niveau de sortie RVB : 0,7 Vc-c (75 Ohm)</p> <p>Niveau de sortie vidéo : 1 Vc-c (75 Ohm)</p> <p>Niveau de sortie C : PAL/PAL 60 : 0,3 Vc-c; NTSC : 0,286 Vc-c (75 Ohm)</p> <p>Connecteur de sortie : 21 broches, prise Péritel (S-vidéo/RVB compris)</p>	<p>Sortie audio :</p> <p>Niveau de sortie : 2 Vrms (1 kHz, 0 dBFS)</p> <p>Connecteurs de sortie : RCA 2 canaux / AV Scart 2 canaux (D/G)</p> <p>Caractéristiques des signaux de sortie audio :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse en fréquence : DVD (signal PCM linéaire) : 4 Hz à 22 kHz (fréq. d'échantill. 48 kHz) 4 Hz à 44 kHz (fréq. d'échantill. 96 kHz) 4 Hz à 20 kHz • CD audio : • Rapport signal/bruit : CD audio : 115 dB • Plage dynamique : DVD (signal PCM linéaire) : 100 dB CD audio : 98 dB • Distorsion harmonique totale : CD audio : 0,0025 % <p>Sortie son numérique : COAXIAL</p> <p>Connecteur de sortie : RCA</p> <p>Niveau de sortie : 0,5 Vc-c (75 Ohm)</p>	<p>Rayonnement laser :</p> <p>Longueur d'onde : 662 nm / 785 nm</p> <p>Classe laser : CLASSE 2 / CLASSE 3a</p> <p>Formats disques compatibles : DVD-V, DVD-RAM, DVD-R, CD-Audio, CD-R/RW (CD-DA, VCD, SVCD, MP3, WMA, disque formatés au JPEG), HighMAT Level 2 (Audio et Image).</p> <p>WMA, MP3, JPEG : 4000 titres / 400 groupes maxi.</p> <p>Taux de compression compatibles :</p> <p>MP3 : 32 - 320 kbps</p> <p>WMA : 48 - 192 kbps</p> <p>Format JPEG : Exif Version 2.1. Baseline files résolution d'image comprise entre 320 x 240 et 6144 x 4096 ; sub sampling 4:2:2 ou 4:2:0</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous réserve de modifications techniques sans préavis. • Poids et dimensions donnés à titre indicatif.
---	---	---

Index

	Page		Page		Page		Page
Ambiophonie évoluée	15,17	Format TV	8,18,21	Mode image	17	SKIP	7
Angle	16,20	Home cinéma	5	MP3	12	Sortie NTSC	18
Audio (dialogues)	18			MPEG	5,19,21	Sortie numérique PCM	5,19
Avance image par image	9	Image	18			Sous-titres	16,18,20
AV-Enhancer	4,6			Navigateur direct	11	S-Vidéo	8
Bitstream	19	JPEG	12,13				
COAXIAL	5	Langues des menus	8,19	Optimisation dialogues	17	Télécommande	6,7,20
Compression dynamique	19	Laser	3	PAL 60	18	TOP MENU	6,14,22
Connexions numériques	5	Lecture	9	Pan&Scan	18	Trame	18
		Lecture aléatoire	10	Piles	2		
Dolby Digital	5,19,21,22	Lecture programmée	11	POSITION MEMORY	10	WMA	12
DTS Digital Surround	5,19,21,22	Letterbox	18				
DVD-RAM	11	Liste lect.	14	QUICK REPLAY	7	Zoom	17
Fonction de recherche	12	Menu DVD	22	Ralenti	7		
Fonction de répétition	9	Menu Miniature	13	Rappel des chapitres	10		
Fonction de reprise	7	Mise à l'arrêt automatique	10	Restriction par classe	18,20		
Formats de disque	22,23	Mode d'arrêt sur image	18	RGB	8,18		

Codes pays															
Abkhaze	6566	Bengali	6678	Espagnol	6983	Haoussa	7265	Moldavien	7779	Latin	7665	Serbe	8382	Télougou	8469
Afar	6565	Bhoutani	6890	Espéranto	6979	Hébreu	7387	Mongolien	7778	Letton	7686	Serbo-croate	8372	Thaï	8472
Afrikaans	6570	Biélorusse	6669	Estonien	6984	Hindi	7273	Nauru	7865	Lingala	7678	Shona	8378	Tibétain	6679
Albanais	8381	Bihari	6672	Féroïen	7079	Hongrois	7285	Néerlandais	7876	Lithuanien	7684	Sindhi	8368	Tigrigna	8473
Allemand	6869	Birman	7789	Fidjien	7074	Indonésien	7378	Népalais	7869	Macédonien	7775	Singhalais	8373	Tongan	8479
Amharique	6577	Breton	6682	Finnois	7073	Interlingue	7365	Norvégien	7879	Pachto	8083	Slovaque	8375	Turc	8482
Anglais	6978	Bulgare	6671	Français	7082	Irlandais	7165	Oriya	7982	Pendjabi	8065	Slovène	8376	Turkmène	8475
Arabe	6582	Cambodgien	7577	Frison	7089	Islandais	7383	Ourdou	8582	Persan	7065	Somali	8379	Twi	8487
Arménien	7289	Catalan	6765	Gaélique d'Ecos.	7168	Italien	7384	Ouzbek	8590	Polonais	8076	Soudanais	8385	Ukrainien	8575
Assamais	6583	Chinois	9072	Galicien	7176	Japonais	7465	Malais	7783	Portugais	8084	Suédois	8386	Vietnamien	8673
Aymara	6588	Coréen	7579	Gallois	6789	Javanais	7487	Malayalam	7776	Quécha	8185	Swahili	8387	Volapük	8679
Azerbajjanais	6590	Corse	6779	Géorgien	7565	Kannada	7578	Malgache	7771	Rhétio-roman	8277	Tagalog	8476	Wolof	8779
Bachkir	6665	Croate	7282	Grec	6976	Kasmiri	7583	Maltais	7784	Roumain	8279	Tajik	8471	Xhosa	8872
Basque	6985	Danois	6865	Groenlandais	6779	Kazakh	7576	Maori	7773	Russe	8285	Tamoul	8465	Yiddish	7473
				Guarani	7178	Kirghize	7589	Marathi	7782	Samoan	8377	Tatar	8484	Yoruba	8979
				Gujarati	7185	Kurde	7585	Laotien	7679	Sanskrit	8365	Tchèque	6783	Zoulou	9085